

Official Journal

of the European Union

L 391

Volume 47

English edition

Legislation

31 December 2004

Contents

I Acts whose publication is obligatory

.....

II Acts whose publication is not obligatory

Council

2004/910/EC

- ★ **Council Decision of 26 April 2004 on the conclusion of the Agreements in the form of an Exchange of Letters between the European Community and, of the one part, Barbados, Belize, the Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of Côte d'Ivoire, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, the Republic of Mauritius, the Republic of Surinam, Saint Christopher and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, the Republic of Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda, the Republic of Zambia and the Republic of Zimbabwe and, of the other part, the Republic of India on the guaranteed prices for cane sugar for the 2003/2004 and 2004/2005 delivery periods** 1
- Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and Barbados, Belize, the Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of Côte d'Ivoire, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, the Republic of Mauritius, the Republic of Surinam, Saint Christopher and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, the Republic of Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda, the Republic of Zambia and the Republic of Zimbabwe on the guaranteed prices for cane sugar for the 2003/2004 delivery period 2
- Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and the Republic of India on the guaranteed prices for cane sugar for the 2003/2004 delivery period 8
- Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and Barbados, Belize, the Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of Côte d'Ivoire, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, the Republic of Mauritius, the Republic of Surinam, Saint Christopher and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, the Republic of Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda, the Republic of Zambia and the Republic of Zimbabwe on the guaranteed prices for cane sugar for the 2004/2005 delivery period 10
- Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and the Republic of India on the guaranteed prices for cane sugar for the 2004/2005 delivery period 16

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 26 April 2004

on the conclusion of the Agreements in the form of an Exchange of Letters between the European Community and, of the one part, Barbados, Belize, the Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of Côte d'Ivoire, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, the Republic of Mauritius, the Republic of Surinam, Saint Christopher and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, the Republic of Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda, the Republic of Zambia and the Republic of Zimbabwe and, of the other part, the Republic of India on the guaranteed prices for cane sugar for the 2003/2004 and 2004/2005 delivery periods

(2004/910/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 133, in conjunction with the first sentence of the first subparagraph of Article 300(2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas:

- (1) Implementation of Protocol 3 on ACP Sugar attached to Annex V to the ACP-EC Partnership Agreement ⁽¹⁾ and of the Agreement between the European Community and the Republic of India on cane sugar ⁽²⁾ is carried out, in accordance with Article 1(2) of each, within the framework of the management of the common organisation of the sugar market.
- (2) It is appropriate to approve the Agreements in the form of an Exchange of Letters between the Community and, of the one part, the States referred to in the Protocol and, of the other part, the Republic of India on the guaranteed prices for cane sugar for the 2003/2004 and 2004/2005 delivery periods,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Agreements in the form of an Exchange of Letters between the European Community and, of the one part, Barbados,

Belize, the Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of Côte d'Ivoire, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, the Republic of Mauritius, the Republic of Surinam, Saint Christopher and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, the Republic of Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda, the Republic of Zambia and the Republic of Zimbabwe and, of the other part, the Republic of India on the guaranteed prices for cane sugar for the 2003/2004 and 2004/2005 delivery periods are hereby approved on behalf of the Community.

The texts of the agreements are attached to this Decision.

Article 2

The President of the Council is hereby authorised to designate the person empowered to sign the Agreements referred to in Article 1 in order to bind the Community.

Done at Luxembourg, 26 April 2004.

For the Council

The President

J. WALSH

⁽¹⁾ OJ L 317, 15.12.2000, p. 27.

⁽²⁾ OJ L 190, 23.7.1975, p. 35.

Mary Merrill

B. Letter No 2

Brussels, 29 November 2004

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today which reads as follows:

'The representatives of the ACP States referred to in Protocol 3 on ACP sugar attached to Annex V to the ACP-EC Partnership Agreement and of the Commission, acting on behalf of the European Community, have agreed, pursuant to the provisions of the said Protocol, on the following:

For the delivery period 1 July 2003 to 30 June 2004, the guaranteed prices referred to in Article 5(4) of the Protocol shall, for the purpose of intervention within the terms of Article 6 of the Protocol, be:

- (a) for raw sugar: EUR 52,37 per 100 kilograms;
- (b) for white sugar: EUR 64,65 per 100 kilograms.

These prices shall refer to sugar of standard quality as defined in Community legislation, unpacked, cif, free out of European ports of the Community. The introduction of these prices in no way prejudices the respective positions of the Contracting Parties in respect of the principles appertaining to the determination of the guaranteed prices.

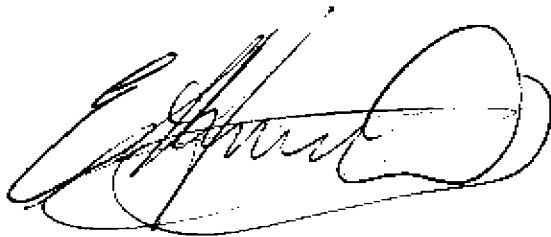
I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm that this letter and your reply constitute an Agreement between the Governments of the abovementioned ACP States and the Community.'

I have the honour to confirm the agreement of the Governments of the ACP States referred to in this letter with the foregoing.

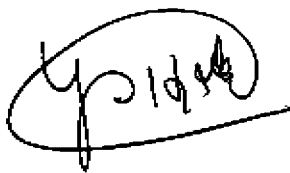
Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Governments of the
ACP States referred to in Protocol 3*

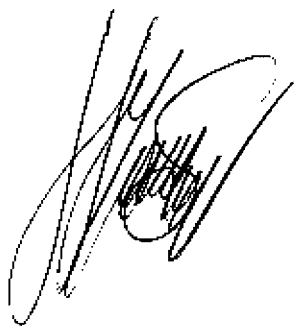
For the Government of Barbados



For the Government of Belize

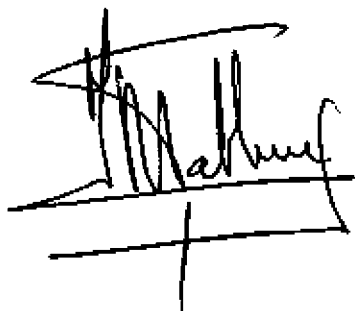


Pour le gouvernement de la République du Congo



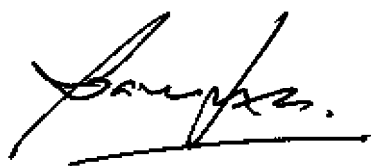
30/11/2004

Pour le gouvernement de la République de Côte d'Ivoire



17/12/2004

For the Government of the Sovereign Democratic Republic of Fiji



For the Government of the Cooperative Republic of Guyana

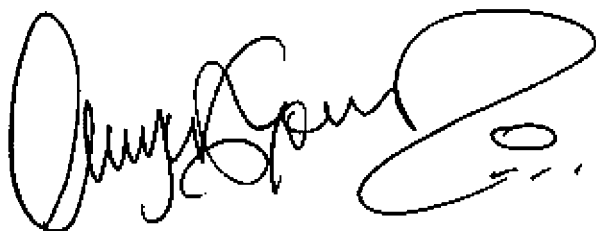


For the Government of Jamaica



15/12/2004

For the Government of the Republic of Kenya

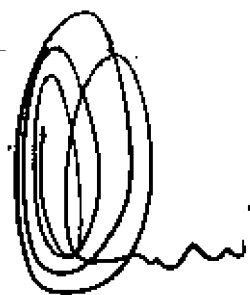


Pour le gouvernement de la République de Madagascar



6/12/2004

For the Government of the Republic of Malawi



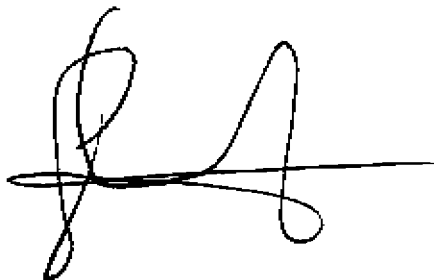
For the Government of the Republic of Mauritius



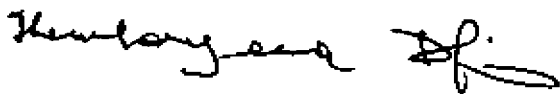
For the Government of Saint Kitts and Nevis



For the Government of the Republic of Suriname



For the Government of the Kingdom of Swaziland

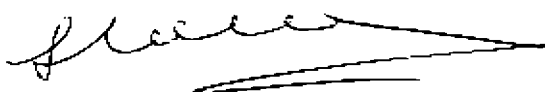


For the Government of the United Republic of Tanzania



16/12/2004

For the Government of the Republic of Trinidad and Tobago



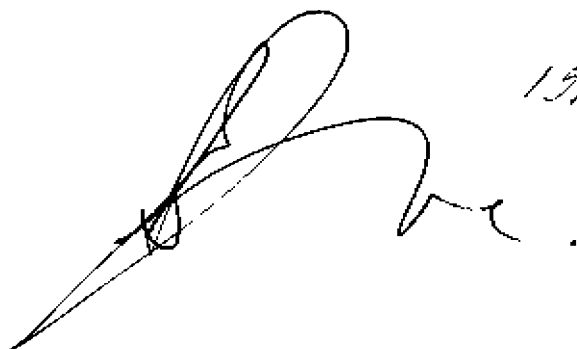
For the Government of the Republic of Uganda



For the Government of the Republic of Zambia



For the Government of the Republic of Zimbabwe



15/12/2004

AGREEMENT**in the form of an Exchange of Letters between the European Community and the Republic of India
on the guaranteed prices for cane sugar for the 2003/2004 delivery period***A. Letter No 1*

Brussels, 17 November 2004

Sir,

The Representatives of India and of the Commission, acting on behalf of the European Community, have agreed, within the framework of the negotiations provided for in Article 5(4) of the Agreement between the European Community and the Republic of India on cane sugar, on the following:

For the delivery period 1 July 2003 to 30 June 2004, the guaranteed prices referred to in Article 5(4) of the Agreement shall, for the purpose of intervention within the terms of Article 6 of the Agreement, be:

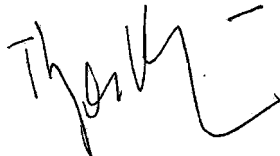
- (a) for raw sugar: EUR 52,37 per 100 kilograms;
- (b) for white sugar: EUR 64,65 per 100 kilograms.

These prices shall refer to sugar of standard quality as defined in Community legislation, unpacked, cif, free out of European ports of the Community. The introduction of these prices in no way prejudices the respective positions of the Contracting Parties in respect of the principles appertaining to the determination of the guaranteed prices.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm that this letter and your reply constitute an Agreement between your Government and the Community.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Por la Comunidad Europea
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Voor de Europese Gemeenschap
Pela Comunidade Europeia
Euroopan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapens vägnar



B. Letter No 2

Brussels, 17 November 2004

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today which reads as follows:

'The Representatives of India and of the Commission, acting on behalf of the European Community, have agreed, within the framework of the negotiations provided for in Article 5(4) of the Agreement between the European Community and the Republic of India on cane sugar, on the following:

For the delivery period 1 July 2003 to 30 June 2004, the guaranteed prices referred to in Article 5(4) of the Agreement shall, for the purpose of intervention within the terms of Article 6 of the Agreement, be:

- (a) for raw sugar: EUR 52,37 per 100 kilograms;
- (b) for white sugar: EUR 64,65 per 100 kilograms.

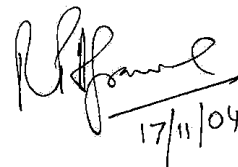
These prices shall refer to sugar of standard quality as defined in Community legislation, unpacked, cif, free out of European ports of the Community. The introduction of these prices in no way prejudices the respective positions of the Contracting Parties in respect of the principles appertaining to the determination of the guaranteed prices.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm that this letter and your reply constitute an Agreement between your Government and the Community.'

I have the honour to confirm the agreement of my Government with the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

For the Government of the Republic of India



17/11/04

AGREEMENT

in the form of an Exchange of Letters between the European Community and Barbados, Belize, the Republic of the Congo, Fiji, the Cooperative Republic of Guyana, the Republic of Côte d'Ivoire, Jamaica, the Republic of Kenya, the Republic of Madagascar, the Republic of Malawi, the Republic of Mauritius, the Republic of Surinam, Saint Christopher and Nevis, the Kingdom of Swaziland, the United Republic of Tanzania, the Republic of Trinidad and Tobago, the Republic of Uganda, the Republic of Zambia and the Republic of Zimbabwe on the guaranteed prices for cane sugar for the 2004/2005 delivery period

A. Letter No 1

Brussels, 29 November 2004

Sir,

The representatives of the ACP States referred to in Protocol 3 on ACP sugar attached to Annex V to the ACP-EC Partnership Agreement and of the Commission, acting on behalf of the European Community, have agreed, pursuant to the provisions of the said Protocol, on the following:

For the delivery period 1 July 2004 to 30 June 2005, the guaranteed prices referred to in Article 5(4) of the Protocol shall, for the purpose of intervention within the terms of Article 6 of the Protocol, be:

- (a) for raw sugar: EUR 52,37 per 100 kilograms;
- (b) for white sugar: EUR 64,65 per 100 kilograms.

These prices shall refer to sugar of standard quality as defined in Community legislation, unpacked, cif, free out of European ports of the Community. The introduction of these prices in no way prejudices the respective positions of the Contracting Parties in respect of the principles appertaining to the determination of the guaranteed prices.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm that this letter and your reply constitute an Agreement between the Governments of the abovementioned ACP States and the Community.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Por la Comunidad Europea
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Voor de Europese Gemeenschap
Pela Comunidade Europeia
Euroopan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapens vägnar



B. Letter No 2

Brussels, 29 November 2004

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today which reads as follows:

'The representatives of the ACP States referred to in Protocol 3 on ACP sugar attached to Annex V to the ACP-EC Partnership Agreement and of the Commission, acting on behalf of the European Community, have agreed, pursuant to the provisions of the said Protocol, on the following:

For the delivery period 1 July 2004 to 30 June 2005, the guaranteed prices referred to in Article 5(4) of the Protocol shall, for the purpose of intervention within the terms of Article 6 of the Protocol, be:

(a) for raw sugar: EUR 52,37 per 100 kilograms;

(b) for white sugar: EUR 64,65 per 100 kilograms.

These prices shall refer to sugar of standard quality as defined in Community legislation, unpacked, cif, free out of European ports of the Community. The introduction of these prices in no way prejudices the respective positions of the Contracting Parties in respect of the principles appertaining to the determination of the guaranteed prices.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm that this letter and your reply constitute an Agreement between the Governments of the abovementioned ACP States and the Community.'

I have the honour to confirm the agreement of the Governments of the ACP States referred to in this letter with the foregoing.

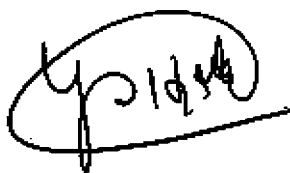
Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the Governments of the ACP States referred to in
Protocol 3*

For the Government of Barbados



For the Government of Belize

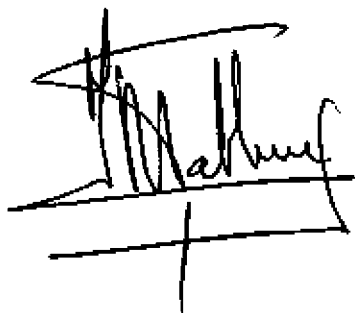


Pour le gouvernement de la République du Congo



30/11/2004

Pour le gouvernement de la République de Côte d'Ivoire



17/12/2004

For the Government of the Sovereign Democratic Republic of Fiji



For the Government of the Cooperative Republic of Guyana

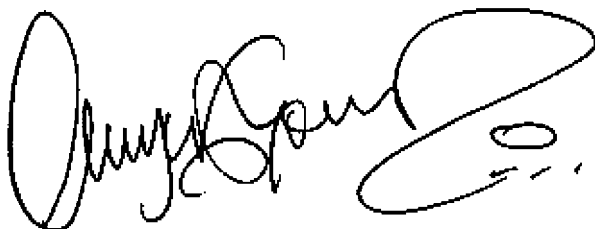


For the Government of Jamaica



15/12/2004

For the Government of the Republic of Kenya

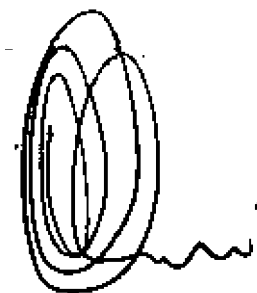


Pour le gouvernement de la République de Madagascar



6/12/2004

For the Government of the Republic of Malawi



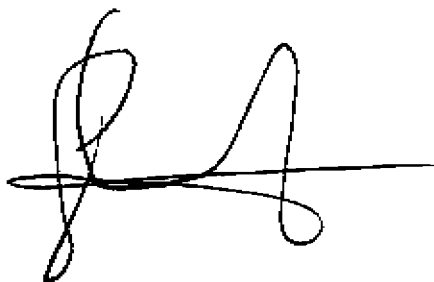
For the Government of the Republic of Mauritius



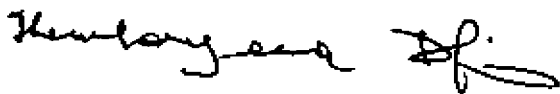
For the Government of Saint Kitts and Nevis



For the Government of the Republic of Suriname



For the Government of the Kingdom of Swaziland



For the Government of the United Republic of Tanzania



16/12/2004

For the Government of the Republic of Trinidad and Tobago



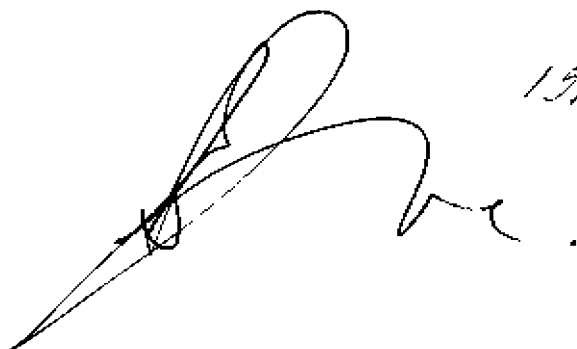
For the Government of the Republic of Uganda



For the Government of the Republic of Zambia



For the Government of the Republic of Zimbabwe



15/12/2004

AGREEMENT**in the form of an Exchange of Letters between the European Community and the Republic of India
on the guaranteed prices for cane sugar for the 2004/2005 delivery period***A. Letter No 1*

Brussels, 17 November 2004

Sir,

The Representatives of India and of the Commission, acting on behalf of the European Community, have agreed, within the framework of the negotiations provided for in Article 5(4) of the Agreement between the European Community and the Republic of India on cane sugar, on the following:

For the delivery period 1 July 2004 to 30 June 2005, the guaranteed prices referred to in Article 5(4) of the Agreement shall, for the purpose of intervention within the terms of Article 6 of the Agreement, be:

- (a) for raw sugar: EUR 52,37 per 100 kilograms;
- (b) for white sugar: EUR 64,65 per 100 kilograms.

These prices shall refer to sugar of standard quality as defined in Community legislation, unpacked, cif, free out of European ports of the Community. The introduction of these prices in no way prejudices the respective positions of the Contracting Parties in respect of the principles appertaining to the determination of the guaranteed prices.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm that this letter and your reply constitute an Agreement between your Government and the Community.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

Por la Comunidad Europea
For Det Europæiske Fællesskab
Für die Europäische Gemeinschaft
Για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα
For the European Community
Pour la Communauté européenne
Per la Comunità europea
Voor de Europese Gemeenschap
Pela Comunidade Europeia
Euroopan yhteisön puolesta
På Europeiska gemenskapens vägnar



B. Letter No 2

Brussels, 17 November 2004

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today which reads as follows:

'The Representatives of India and of the Commission, acting on behalf of the European Community, have agreed, within the framework of the negotiations provided for in Article 5(4) of the Agreement between the European Community and the Republic of India on cane sugar, on the following:

For the delivery period 1 July 2004 to 30 June 2005, the guaranteed prices referred to in Article 5(4) of the Agreement shall, for the purpose of intervention within the terms of Article 6 of the Agreement, be:

(a) for raw sugar: EUR 52,37 per 100 kilograms;

(b) for white sugar: EUR 64,65 per 100 kilograms.

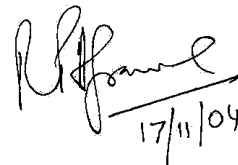
These prices shall refer to sugar of standard quality as defined in Community legislation, unpacked, cif, free out of European ports of the Community. The introduction of these prices in no way prejudices the respective positions of the Contracting Parties in respect of the principles appertaining to the determination of the guaranteed prices.

I should be obliged if you would acknowledge receipt of this letter and confirm that this letter and your reply constitute an Agreement between your Government and the Community.'

I have the honour to confirm the agreement of my Government with the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

For the Government of the Republic of India



17/11/04